



جَهْوَرِيَّةُ الْعِرَاقِ
وَدَارَةُ التَّعْلِيمِ الْعِلْمِ وَالْبَحْثِ الْعِلْمِيِّ
حَامِدَةُ سَامَرَاءَ
كَلْبَةُ التَّحْقِيقِ

مجلة سُرَّحُ بَرْكِي

لِلدِّرَاسَاتِ الْإِنْسَانِيَّةِ

مجلة علمية فصلية محكمة
تصدر عن كلية التربية في جامعة سامراء

المجلد السادس عشر / العدد الرابع والستون – السنة الخامسة عشرة

١٤٤١هـ / أيلول ٢٠٢٠م

رقم الإيداع في دار الكتب والوثائق ببغداد ٢٣٤١ لسنة ٢٠١٩

ISSN 1813 - 6798



مجلة سُرْمَنْرَاءُ

لِلدِّرَاسَاتِ الْإِنْسَانِيَّةِ
مجلة علمية فصلية محكمة
تصدر عن كلية التربية في جامعة سامراء

المجلد السادس عشر / العدد الرابع والستون - السنة الخامسة عشرة /

١٤٤١ هـ /

أيلول ٢٠٢٠ م

الرمز الدولي: ISSN 1813 – 6798

رقم الايداع في دار الكتب والوثائق ببغداد ٢٣٤١ لسنة ٢٠١٩

الهيئة الادارية

رئيس هيئة التحرير:	أ.د. دلال هاشم كريم	قسم اللغة العربية
مدير التحرير:	م. د. مراد احمد خلف	مسؤول الدراسات العليا
مدقق اللغة العربية:	م. د. رعد سرحان ابراهيم	قسم اللغة العربية
مدقق اللغة الانكليزية:	م. د. سيف حبيب حسن	قسم اللغة الانكليزية
مسؤول الشؤون الادارية والفنية:	السيد علي عبدالخالق عبدالله	كلية التربية

ISSN : 1813-6798

الشؤون المالية: السيدة سمارة يوسف محمود

الإخراج الطباعي: السيد علي عبدالخالق عبدالله

البريد الالكتروني:

E-mail: journal.of.surmanraa@gmail.com

Cell phone: 009647731686636 – 009647905825190 -- 009647700888734 -- 009647800081044

أعضاء هيئة التحرير



- | | |
|----------------------------|--|
| أ.د. اسماعيل يوسف اسماعيل | كلية الآداب / جامعة المنوفية / مصر |
| أ.د. ساجد مخلف حسن | كلية الآداب / جامعة سامراء / العراق |
| أ.د. شفاء ذياب عبيد | كلية التربية / جامعة سامراء / العراق |
| أ.د. عمر محمد علي | كلية الآداب / جامعة حلوان / مصر |
| أ.د. كمال بن صحراوي | كلية العلوم الانسانية والعلوم الاجتماعية / جامعة ابن خلدون / الجزائر |
| أ.د. محمد صالح خليل | كلية التربية البدنية وعلوم الرياضة / جامعة سامراء / العراق |
| أ.م. ياسر محمد صالح | كلية التربية / جامعة سامراء / العراق |
| أ.م.د. سعيد بن محمد القرني | كلية اللغة العربية / جامعة أم القرى / المملكة العربية السعودية |
| أ.م.د. صباح حمود غفار | كلية التربية / جامعة سامراء / العراق |
| أ.م.د. ليلى خلف السبعان | كلية الآداب / جامعة الكويت / الكويت |
| أ.م.د. جنان احمد عبدالعزيز | كلية التربية / جامعة سامراء / العراق |

مجلة سر من رأى

ISSN : 1813-6798

مجلة للدراسات الانسانية محكمة متخصصة

تصدر عن كلية التربية / جامعة سامراء

تعليمات النشر في مجلة (سر من رأى)



ترحب مجلة (سر من رأى) العلمية المحكمة بإسهام الباحثين في القطر وسواه من الأقطار، فتخطو بهم ومعهم خطوات واثقة نحو مستقبل مشرق في نواحي الحياة، وفيما يأتي بعض ضوابط النشر فيها:

الأسس الفنية والتنظيمية

- ❖ تستقبل المجلة البحوث العلمية في مجالات العلوم الانسانية كافة.
- ❖ تقوم هيئة التحرير بالبحوث علمياً مع خبراء مشهود لهم بالكفاية العلمية في اختصاصهم الدقيق.
- ❖ ترفض المجلة نشر البحوث التي لا تطابق منهج البحث العلمي المعروف.
- ❖ يلزم الباحث بالأخذ بما يرد من ملحوظات حول بحثه، من خلال ما يحدده الخبراء المقومون.
- ❖ أن لا يكون البحث مقدماً إلى مجلة أخرى، ولم ينشر سابقاً، وعلى الباحث أن يتعهد خطياً بذلك.
- ❖ يشترط أن يقوم الباحث ببحثه المقدم.
- ❖ يثبت على الصفحة الأولى ما يأتي: (عنوان البحث، واسم الباحث، ولقبه العلمي، ومكان عمله، وبريده الإلكتروني، ورقم هاتفه، وكلمات مفتاحيه باللغتين العربية والانكليزية)، وفي حالة وجود أكثر من باحث تذكر أسمائهم وعناوينهم، لتسهيل عملية الاتصال بهم.
- ❖ يطبع موجزا للبحث في صفحة مستقلة، وباللغتين العربية والإنكليزية، على أن لا يزيد عن صفحة واحدة.
- ❖ يعتمد أسلوب البحث العلمي في كتابة هوامش البحث ومصادره، ويعتمد الباحث المنهج البحثي الخاص باختصاصه، وتذكر الكتب المستعملة في البحث على النحو الآتي: اسم الكتاب، واسم المؤلف، ورقم الطبعة، ومكان النشر، وجهة النشر، وسنة النشر، والجزء (إن وجد)، والصفحة. أما الدوريات فتكتب على النحو الآتي: اسم الدورية، وعددها، وتاريخ صدورها، وجهة الإصدار، والصفحة.
- ❖ لا يعد قبول النشر ملزماً للمجلة بنشر البحث العلمي ضمن الأعداد إلا ما يليق بسمعتها الدولية.

الأسس الطباعية للبحث

❖ يطبع البحث على الآلة الحاسبة، وعلى ورق حجم (A4) وبوجه واحد.

❖ لا يتجاوز عدد صفحاته (٢٠) صفحة بما فيها: البيانات، والخرائط، والمصورات، وإذا زاد البحث على ذلك يتحمل الباحث دفع مبلغ (٢٠٠٠) دينار عن كل صفحة إضافية، على أن تقدم النسخ الأصلية الخاصة بالأشكال والخرائط على ورق (تريست)، وبواسطة برنامج (Microsoft Word).

❖ بعد الأخذ بملحوظات المقيّمين يرفق قرص (CD) مع البحث المصحح.

❖ تكون الطباعة بحرف (Simplified Arabic)، وبحجم (١٤).

❖ تكتب الهوامش في آخر البحث بنفس خط المتن، وبحجم (١٢)، على أن تذكر معلومات المصدر كاملة عند وروده أول مرة، لتغني عن كتابة قائمة للمصادر.

❖ يقسم البحث على مقدمة وعناوين مناسبة تدل عليه، لتغني عن قائمة المحتويات.

❖ لا تلزم المجلة بإعادة البحث إلى صاحبه، إذا اعترض على نشره الخبراء، ويكتفى بالاعتذار.

❖ منهج البحث العلمي والتوثيق من سمات المجلة المحكمة.

❖ يدفع إلى المجلة مبلغ (٨٠٠٠) ثمانين ألف دينار بدل نشر، بالنسبة إلى الباحثين داخل العراق.

❖ يمنح الباحث نسخة مستلة من بحثه بعد نشره.

❖ تعنون المراسلات باسم (رئيس التحرير) او مدير التحرير.

❖ إذا كان البحث يحتوي على آيات قرآنية، يكون نمط الآيات وفق برنامج مصحف المدينة ولا يتم نشر البحث خلاف ذلك.

جمهورية العراق . سامراء . كلية التربية . ص ب ١٦٥

رئيس التحرير: أ.د. دلال هاشم كريم
ISSN : 1813-6798
البريد الإلكتروني للمجلة

E-mail: journal.of.surmanraa@gmail.com

Cell phone: 009647731686636 – 009647905825190 -- 009647700888734 -- 009647800081044

تصدر عن كلية التربية / جامعة سامراء

الاشتراك في المجلة



تدفع المؤسسات الحكومية والجامعات ومراكز البحث بدل اشتراك قدره (٢٥٠.٠٠) دينار داخل القطر للعدد الواحد وتخاطب سكرتارية المجلة على العنوان المدرج في أدناه لغرض الاشتراك أو التبادل.

المراسلات

أ.د. دلال هاشم كريم

رئيس هيئة تحرير مجلة سر من رأى

جمهورية العراق / سامراء

ص.ب/١٦٥

البريد الإلكتروني للمجلة

E-mail: journal.of.surmanraa@gmail.com

Cell phone: 009647731686636 – 009647905825190 -

009647700888734 - 009647800081044

ISSN : 1813-6798

مجلة للدراسات الانسانية محكمة متخصصة

تصدر عن كلية التربية / جامعة سامراء



من دون أدنى شك أو مبالغة يمكن لنا أن نثبت جدارتنا في إدارة مجلة
سر من رأى على الرغم من الظروف الراهنة المتمثلة بجائحة كورونا، فلا
نتوانى في إكمال العمل على أتم وجه سواء أكان العمل إلكترونياً أو يتطلب
حضورنا المستمر ، وذلك لإستحصال أفضل النتائج المرضية والمناسبة
لمكانة جامعة سامراء - كلية التربية، إذ إن اسم المجلة يحكمنا أن لا نقبل
إلا بالمستوى العلمي الرصين الذي يجلب لنا السمعة الطيبة لذا إرتأينا أن
نزيد من أعداد البحوث المنشورة حتى وإن تطلب هذا الأمر منا أن يكون
العدد المنشور للمجلة متمثلاً بجزئين فضلاً عما نقوم به من إضفاء الصبغة
العلمية على طابع المجلة من خلال الالتزام الكامل بشروط النشر العلمية
التي تجعل مجلتنا مثلاً يحتذى به لبعض المجلات التي لا تتوانى عن
الاتصال بنا لمعرفة الكيفية التي أوصلت المجلة لمكانتها العلمية وقيمتها
المعرفية والحمد لله على توفيقه وتيسيره لنا الأمور .

الحمد لله رب العالمين

رَبُّكَ الْكَافُّ

الصفحة	المحتويات	Code No.
محور الشريعة		
٣٠-٣	أسس التنمية الاقتصادية والاجتماعية الإسلامية وتأثيرها على المجتمع م. د. أحمد وسام الدين قوام الكليدار	٦٤٥
٥٨-٣١	آيات القراءة في القرآن الكريم (دراسة موضوعية) أ.م.د. علي عبدالله أحمد الراوي	٧٤٧
١٠٦-٥٩	التأصيل الكلامي العلمي في تنزيه الذات الإلهية تأسيس التقديس أنموذجا (نماذج مختارة) أ.م.د. فراس مدالله مجيد	٦٦٧
١٣٤-١٠٧	تطبيق المنهج الأصولي المقاصدي في قول النبي ﷺ: ((يا معشر الشباب من استطاع منكم الباءة فليتزوج؛ فإنه أغض للبصر، وأحصن للفرج، ومن لم يستطع فعليه بالصوم فإنه له وجاء)) د. محمد علي مرعي	٦١٣
١٨٤-١٣٥	توقعات الخلفاء والأمرأ والقضاة -دراسة فقهية- أ.م.د. عيسى أحمد محل الفلاحي أ.م.د. ايناس عبد الرزاق علي	٥٧٨
٢٠٨-١٨٥	جهود العلامة الشيخ عبد الله بن بيه في الفكر الإسلامي دراسة تحليلية لمفهوم "الصلح" د.محمد علي إسلام الطالب أعبيدي	٥٤٤
٢٤٢-٢٠٩	الرواة الذين ضعفهم الإمام العقيلي في كتابه الضعفاء ووثقهم الإمام الذهبي في كتابه المغني - دراسة نقدية- أ.م.د. سعدون محمد محمود	٦٤٤
٢٨٢-٢٤٣	قُرْةُ الْعَيْنِ فِي حَدِيثِ "اسْتَمِعُوا مِنْ هَذَا الْبَيْتِ فَقَدْ هُدِمَ مَرَّتَيْنِ" تأليف الشيخ محمد علي بن علّان الصّديقي الشافعي (ت: ١٠٥٧هـ) -دراسة وتحقيق- م. د. محمد علي مطر	٤٥٦

٣٠٦-٢٨٣	معالم من الوحدة الإنسانية (دراسة قرآنية) م. د. محمود ناصر زوراو	٦٦١
محور اللغة العربية		
٣٣٢-٣٠٩	أثر القرآن في الشعر الكردي الشاعر محوي انموذجاً م. م. وسام سعود حسين م. م. سيروان جبار خضر	٥٣٤
٣٥٦-٣٣٣	الإلزام والالتزام الديني في الشعر العربي القديم العصر العباسي الأول اختياراً الباحث قيس علاوي خلف أ. د. كمال عبدالفتاح السامرائي	٢٠٢
٣٨٠-٣٥٧	الرؤيا الشعرية في ديوان فضاء العصي الخمس للشاعر كرم الأعرجي م. م. غسان عزيز رشيد مصطفى الطائي	٥٣٠
٤١٢-٣٨١	السرد بوصفه تشكيلاً استعارياً صورياً - الجيل الشعري الستيني العراقي أنموذجاً - أ. د. دلال هاشم كريم م. م. إبراهيم خزعل خليفة	٦٢٩
٤٣٨-٤١٣	سيمولوجيا العتبات النصية في ديوان الفراشة لـ (بروين حبيب) د. علي هادي حسن حسين	٦٤٧
٤٩٤-٤٣٩	الْعُدُولُ عَنِ الْعَلَامَةِ الْإِعْرَابِيَّةِ فِي جَزْمِ الْمُضَارِعِ الْمُعْتَلِّ الْآخِرِ د. سَعِيدُ بْنُ مُحَمَّدٍ آلِ يَزِيدَ	١٧١
٥٢٨-٤٩٥	فاعلية المكان في أدب الرحلات ، الحلم البوليفاري أنموذجاً أ. م. د. أحمد حسين علي الظفيري	٧١١
٥٤٨-٥٢٩	قَصَصُ سُورَةِ الْكَهْفِ -دراسة صوتية تحليلية- أ. م. د. مهتد أحمد حسن حمادي	٥٧٣
٥٧٢-٥٤٩	مستوى الترتيب الزمني في شعر أبي القاسم الشابي الباحث. علي عبد الرزاق أحمد صالح أ. م. د. أحمد عزاوي محمد	٦٢٣

محور التاريخ والجغرافيا

٥٥١	أثر الثورة الصناعية في تطور طرق المواصلات ووسائل النقل في بريطانيا خلال القرن التاسع عشر (دراسة تاريخية) أ.م. د. حارث عبدالرحمن التكريتي	٥٧٥-٦١٤
٤٨٨	أثر وفيات الأطفال في الأعمار المبكرة والإنفاق الحكومي على تباين متوسط العمر المتوقع للسكان في محافظة صلاح الدين للمدة (٢٠١٠-٢٠١٧) م. د. عادل طه شلال	٦١٥-٦٣٨
٦٨٩	الاضطهاد الديني لمسلمي الروهينغا في دولة ماينمار دراسة في الجغرافية السياسية م. د. سعاد عبدالله محمد أ.م. د. فيان احمد محمد لاوند	٦٣٩-٦٦٦
٤٩٩	الآلهة في خطاب السلطة للملوك الأخمينيين - دراسة تحليلية م. د. جاسم عباس محسن	٦٦٧-٦٩٢
٥٥٦	آلية تصميم الخريطة الجيومورفولوجية الرقمية وتعميمها طية كوسرت المحدبة (دراسة حالة) م. محمد نجم خلف الجبوري م. نجم عبدالله كامل الكراعي	٦٩٣-٧٢٦
٤١٩	بناء الأنموذج الرياضي للطلب على النقل باعتماد القطاعات الافتراضية (مدينة تكريت) الباحث: عادل جاسم محمد الخزرجي أ.م. د. ندى محمد عبد الحياني	٧٢٧-٧٦٦
٦٧٨	التحولات الاجتماعية في ليبيا في العهد الملكي ١٩٥١-١٩٦٩ م أ.م. د. نهاية محمد صالح	٧٦٧-٧٩٢
٦٦٩	التطورات السياسية والاقتصادية في المغرب ١٩٩١-١٩٩٩ م م. م. آمال جسام حميد	٧٩٣-٨٢٦
٦٠٩	تعدد النخب وتجدها في ضوء تطور النظرية النخبوية التاريخي والفكري أ.م. د. مصعب يوسف محلا	٨٢٧-٨٤٤

٨٧٤-٨٤٥	توجهات حكومة حزب العدالة والتنمية تجاه قضايا السياسة الخارجية التركية (دراسة تاريخية) ٢٠٠٧-٢٠٠٢ أ.م.د. سعد عبدالعزيز مسلط	٦٤٢
٩٠٨-٨٧٥	جماعة فتح الله غولين وتأثيراتها في العلاقات التركية - الأمريكية م.د. أفراح ناثر جاسم	٦٣٣
٩٣٦-٩٠٩	الدور الثقافي والاجتماعي للأوقاف في المغرب الأوسط خلال العهد الزياني (٦٩٨-٨٤٥هـ/١٢٩٩-١٤٤٢م) أ.م.د. ريم محمود راشد	٦٦٥
٩٦٨-٩٣٧	ردود أفعال الصحافة العراقية على أوامر إنذارها وقرارات تعطيلها ١٩٢٩-١٩٣٦م م.د. علي محفوظ الخفاف	٦٢١
٩٩٦-٩٦٩	رشيد الصالحي وانجازاته في التراث العلمي في الرياضيات أ.د. رياض سعيد لطيف	٣٦٦
١٠١٨-٩٩٧	رؤية جغرافية لمشكلات المدن (مدينة الموصل، حالة دراسية) د. نشوان محمود جاسم الزيدي	٦٦٦
١٠٥٤-١٠١٩	العلاقات العثمانية - البريطانية في القرنين الثامن عشر والتاسع عشر أ.م.د. علي حمزة عباس	٦٧٩
١٠٨٢-١٠٥٥	محطات في السياسة الداخلية في عهد النبي محمد (ﷺ) م.م. وهيب عبد الرزاق عبد القهار	٦١٧
١١١٨-١٠٨٣	النشاط السياسي للحركة الصهيونية في بريطانيا ١٨٩٧-١٩١٧ م م.م. سحر علي شريف	٦٣٢
محور العلوم التربوية		
١١٧٦-١١٢١	اثر استخدام استراتيجية الشكل (vee) في تنمية المفاهيم العقدية والدافع المعرفي لدى طالبات كلية التربية للبنات أ.م.د. ندى لقمان محمد امين الحبار	٦٤٦

١٢١٠-١١٧٧	أثر استراتيجية S.N.I.P.S P. في تحصيل طلاب الصف الرابع الأدبي في مادة التاريخ م. مراد أحمد خلف أ.د. نضال مزاحم رشيد	٦٠٧
١٢٤٦-١٢١١	أثر استراتيجية خلايا التعلم في تحصيل تلاميذ التربية الخاصة وتنمية بعض المهارات الاجتماعية م. هيفاء عبد الرحمن إبراهيم	٦٣١
١٢٨٤-١٢٤٧	أسلوب ترتيب الوقت وعلاقته بالتأخر الدراسي عند طلبة التعليم الديني والدراسات الإسلامية (مدرسة المعتصم الإسلامية انموذجا) أ.م.د. عدنان طلفاح محمد د. عبدالله احمد إبراهيم	٥٠٩
١٣٢٠-١٢٨٥	دور اتجاهات المتلقين في انتقاء القنوات التلفزيونية الإخبارية للحصول على المعلومات عن النزاع في اليمن - دراسة تحليلية على وفق نظرية التماس المعلومات - أ.م.د. يوسف حسن محمود	٥٩٩
١٣٦٢-١٣٢١	واقع استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في جامعة بغداد من وجهة نظر الطلبة أ.م.د. نجية إبراهيم محمد الدليمي	٥٥٠

محور اللغة الانكليزية

Code No.	Content	Page
514	Paragoge in English and Arabic Assistant Instructor. Sua'ad Abd Al-Rahman Eltaif	1365-1382
698	STRUCTURE AND FUNCTIONAL ROLE OF PHRASE-LOGISTS IN RUSSIAN AND ARABIC LANGUAGES Dr. Kassim H. Najim	1383-1404
520	The Impact of Discursive Segmentation as a Strategy in Teaching Legal Translation from English into Arabic: A Case Study Lecturer. Mahmood Ibrahim Hamdan Assistant Lecturer. Gailan Mahmoud Hussein	1405-1430
603	The Chronological Development of The Modern Financial Terminology (Financialization) From Arabic into English Lecturer.Ghada Saad Aldin M. Salih Aldabbagh Assistant Prof. Nameer Amir Alsaegh	1431-1464

498

Using Tape Material as a Mean to Help Students at Intermedi-
ate Schools Who Face Dyslexia to Improve Reading Skill
Instructor:Alaa Ali Hasan Dr.DuniaTahirHameed

1465-1498



جامعة سامراء كلية التربية

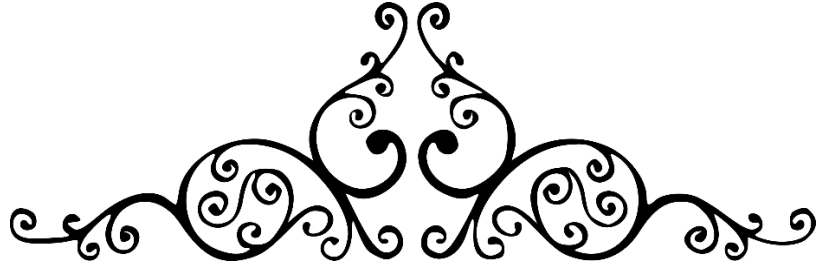


مجلة سر من رأي

ISSN : 1813-6798

مجلة للدراسات الانسانية محكمة متخصصة

تصدر عن كلية التربية / جامعة سامراء

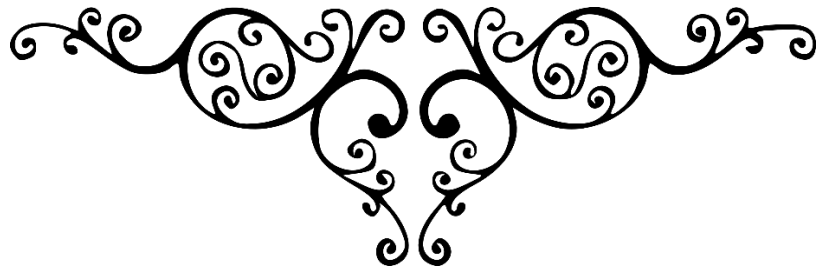


سيميولوجيا الھتبات النصيخ فلي ديوان الفراشخ لـ (بروين حبيب)

.....

د. علي هادي حسن حسين

جامعة كركوك - كلية التربية للعلوم الإنسانية - قسم اللغة العربية



الملخص

شغلت قضية العتبات النصية طروحات النقاد بشكل كبير، ونالت قدراً وافراً من الاهتمام لما فيها من محطات تضيء بعض الجوانب المعتمدة في النص الإبداعي، فضلاً عن استلهاهم اهتمامات المتلقي بوظائفها الاغرائية التشويقية، إذ حاولوا استقراء ما فيه من تداعيات نفسية وفنية ونصية ورمزية، فالشاعرة بروين حبيب في ديوانها (الفراشة) تصيغ عدداً من العتبات النصية المتفاعلة ذات المدلولات الشمولية والوظائف السيمولوجية المكثفة، في محاولة جادة لتفعيل عنصر الاستفزاز والاستجواب والتحريض لمخيلة القارئ، عبر طرح حزمة من التساؤلات التي تحاور نفسها وتبني جسوراً من القرائن لفك الشفرات بين النص والمتلقي، إذ سنطلق من علاقة العتبات بالنقد النسوي، ومن ثم نقدم قراءة لفوتوغرافية الغلاف محاولين كشف الستار عن عتبات (الظل والضوء) وبيان المساحة الفلسفية للزمن ورصد تلك العلاقة الفاعلة بين النص والعتبة، إذ تعطي الشاعرة للعتبة فاعلية ومكانة كبيرة تتميز بها من بين الكاتبات النسويات في دول الخليج، فكل عتبة نصية تمت صياغتها بصورة فنية وأسلوبية عادت قيمتها المعرفية بنية القصيدة في المنظور السيمولوجي التأويلي، فهي ترسم ملامح منصهرة للعتبة مع مجمل بنى القصيدة بطرق إبداعية نادرة، سنحاول استقراء هذه العتبات وبيان علاقتها التنورية لمضمون النص مع الكشف عن جمالياتها ووظائفها.

الكلمات المفتاحية: - سيمياء - علامة - - الظل - الضوء - الغلاف.

The Simulation of Text Thresholds in the Butterfly's Diwan by

(Berwin Habib)

Dr. Ali Hadi Hassan Hussein

Kirkuk University / College of Education for Humanities

The department of Arabic language

Abstract

The issue of text thresholds occupied the thesis of critics significantly and gave ample attention to the thresholds because of the stations that illuminate dark areas in the creative text, as well as inspired the concerns of the recipient in its temptation function, and tried to extrapolate the psychological, artistic, textual and symbolic implications. The poet Berwin Habib in her Diwan (Butterfly) formulates a number of interactive text thresholds with comprehensive connotations and intense psychological functions, in a serious attempt to activate the element of provocation and interrogation and incitement to the imagination of the reader, by asking a series of questions that dialogue itself and build bridges of evidence to decode the text and the recipient, as we start from the cover photo and unveil the thresholds of shadow and light and give space for the philosophy of time, as it gives the poet to the threshold of effectiveness and a great place not seen by feminist writers in the Gulf States. Each text threshold has been formulated artistic and stylistic equated with the value of cognitive the hermeneutic perspective is interpretive. It draws molten features of the threshold with the overall construction of the poem in rare creative ways. We will try to extrapolate these thresholds and indicate their enlightenment relationship to the content of the text.

النوطة

١- مفهوم سيمولوجية العتبات النصية وفعاليتها

تكمّن قيمة العتبات بصورة عامة في خلقها لعنصر التفاعل بين أطراف العملية الإبداعية المتمثلة (بالمرسل والمستلم والرسالة) من خلال بيان المستويات المتعددة للنص، وما تتضمنه الرسالة من تعددٍ في وظائفها: الإفهامية، والإخبارية، والمعرفية، والعاطفية والانفعالية، والجمالية، والمرجعية^(١)... وغيرها.

وإذا ما اعتبرنا جدلاً أنَّ للعتبة وظيفة جمالية أو كمالية متناسقة مع بنية القصيدة في الكتابات النسوية، إذ نلمس اهتمامات كبيرة للنقد النسوي في كماليات وجماليات النصوص الإبداعية والزخرفة اللفظية والشكلية التي تتلاءم مع الطبيعة البيولوجية للأُنثى، أما إذا ما اعتبرنا العتبة ركناً من أركان القصيدة-وهو الأقرب للقراءة السيمولوجية- نلتبس في هذا الديوان (الفراشة) اهتماماً ملفتاً يفتح شهية القراء والنقاد لاستقراء وبيان الجماليات فيه؛ فالعتبات النصية ليست زخرفة شكلية يمكن الاستغناء عنها أو مرشداً نتعدها إلى غيره.

القارئ لهذا الديوان (الفراشة) يلحظ علاقة عضوية بين العنوان وكل أجزاء القصيدة حتى تبدو وكأنها بنية واحدة؛ بل تبدو العنوانات كلها متعلقة ببعضها البعض بشكل شبكي موجه لدلالة سيمولوجية تامة تعطي ملامح وبصمات أثوية واضحة، فهذا دليلٌ على تدوين الشاعرة لمتون القصائد بحرص الاتقان ثم الرجوع لوضع العنوان بدقة وبدلالة شمولية مكثفة - ضمنية وصريحة - لترسم عتبات متلاءمة مع المنطلقات السياقية للقصيدة من جهة، ومع العناوين الأخرى المبثوثة في مجمل الديوان من جهة أخرى، حيث نجد تلك العلاقة الفوضوية التي أقتبست من حياة الفراشة- بوصفها العتبة الرئيسة- في معظم العناوين الداخلية، فإن عملية الإبداع الناتجة مختلفة في الرؤية والتأسيس إذا ما قيس على القارئ فهو على عكس منظور المبدع يبدأ من العنوان ليدخل في متهات القصيدة وينظر إلى كل عنوان بشكل مستقل من دون الالتفات لتلك العلاقات السيمولوجية بين العتبات، وقد يخسر ويفقد القارئ الكسول التلذذ في الكثير من جماليات العنوانات إذا ما اجتاز العتبة بصورة سريعة وتجاهلية

متجهاً صوب النص؛ لذا سنحاول الوقوف عند أبرز العناوين من دون تجاهل العلاقة بينها وبين مضمون النص، واستنطاق الآثار المتلاشية بينهما، واكتشاف بنياتها وتراكيبها ومقاصدها التداولية.

فإن العنوانات الإبداعية هي معادلة من علامات سيميولوجية تقوم بوظائف عديدة لبيان مدلول النص^(١) وهنا نستطيع القول بأن "العنوان لم يعد مرشداً نتعدها إلى متن النص فحسب؛ بل حلقة أساسية ضمن حلقات (استراتيجيات النص) وبؤرة أساسية لخارطة النص الإبداعي وأصبح بالإمكان أن نتحدث عن شعرية ودلالة وسيمياء العنونة"^(٢) كما نتحدث عن ذلك في قصيدة تامة .

إن بنية القصيدة الحديثة تبنى على ثلاثة أسس محورية وهي (العنوان، البؤرة، نص القصيدة) فالعنوان يؤسس غواية القصيدة ويعمل كموجه للمتن الإبداعي ويعد السلطة الفعالة في تعيين وتسمية القصيدة، فهو يللم أجزاء القصيدة في بؤرة مشتركة موقعها موقع القلب من الجسد فهو الذي يضخ على تراكيب القصيدة كيمياء الدلالة ويبث فيها ديمومة الحياة، من هذا المنطلق أصبح العنوان يتصر بفعل ما فيه من سمات دلالية وفنية وبواعث نفسية، إذ عد متعال جديد ينافس الكثير من العلوم والفلسفات^(٣) بفعل تلك العلامات المتراكمة في تراكيب قصيرة بمظاهر هلامية يصعب تحديد ماهيتها بشكل مطلق عند معظم القراء فهي نسبية على مقياس أذواق مستقبلية.

٢- بروين حبيب بطاقة تعريفية

برفين حبيب الاسم الحقيقي للشاعرة، ولدت في المنامة عام ١٩٦٩م حصلت على البكالوريوس في عام ١٩٩٣م من الجامعة البحرينية في اللغة العربية والماجستير في الأدب العربي الحديث من جامعة عين الشمس عام ١٩٩٧م ونالت شهادة الدكتوراه من معهد الدراسات العربية في مصر عام ٢٠٠٤م، فهي شاعرة وإعلامية وباحثة أكاديمية تشغل مساحة واسعة من شبكة الإعلام العربي، ولها العديد من المساهمات الثقافية في تطوير المجالات الإعلامية للمرأة العربية، عملت في مجالات إعلامية و أكاديمية في الإمارات والبحرين ومصر نالت العديد من الجوائز والشهادات العالمية والعربية لها مجموعة من الكتب النقدية والدواوين الشعرية والأعمدة الصحفية منها:

١- تقنات التعبير في شعر نزار قباني (كتاب نقدي).

٢- رجولتك الخائفة طفولتي الورقية .

٣- أعطيت المرأة ظهري (شعر) ورؤى.

٤- على وشك الكتابة .

٥- موحية الورد .

٦- دانتيل.

فضلاً عن أعمدة صحفية في دبي الثقافية ومجلة لنا الكويتية ومجلة المنارة الإماراتية ومجلة لنا البحرينية حسب

التسلسل^(٥).

أولاً: فوتوغرافية الغلاف وسيمولوجيا الفراشة.

تُعدّ أيقونة الغلاف في المنتج الطباعي الحديث ذات علاقة مكملّة للنص الأدبي، إذ تُعدّ من المفاتيح الإجرائية التي تمدنا بمجموعة من المعاني والرموز والدلالات، تسعفنا بدورها في فك رموز النص، وتسهيل مأمورية الدخول في أغواره وتشعباته الوعرة^(٦) فإننا نلتمس تلك المفاتيح الاجرائية في ديوان (الفراشة) الذي صدر من ضمن ملاحق دبي الثقافية عن مؤسسة الصدى بصورة أنيقة و إخراج رصين وتنضيد حديث للشاعرة البحرينية بروين حبيب تحت عتبة عنوان (الفراشة) بشكلها المنسق وفكرها الفوضوي، دونت على الغلاف بتقنية الضوء والظل يتوسط الغلاف صورة فوتوغرافية للشاعرة بروين حبيب وهي ترتدي الحداد بطغيان اللون الأسود على خلفية العنوان لكنها تمحي ملامح الحزن بمفارقة أبتسامتها التي تجعل من سيمياء السواد دلالة غير دالة على مدلولها الاعتباري بصورة مباشرة، إذ نستطيع استقراء هذه التناقضات من خلال (نظرية الفوتو الأيقونص)^(٧) أذ تعد من أهم النظريات التي ركزت لقراءة الغلاف، بوصفها لوحة فنية (Tableau) ضمن معمارية النص الهندسي، تشغل هذه اللوحة بوصفها صفحة تتميز عن الصفحات المشكلة لنص المتن بطابعها الأيقوني الحامل للدلائل اللغوية، والعلامات البصرية التي ترسخ المتن النصي بأكمله^(٨)، وفي هذه المجموعة تبرز بروين بأيقونة مبتسمة تحاول أن تواءم بين مدلول رقة الفراشة وفوضويتها وجبها للضوء الذي تتحرك اليه وهي تعلم بأنه المنفى

الأخير لشفافية جسدها؛ لكنها تنتقل بكل شغف نحوه، وهذه الايقونة الدلالية التي تتجلى في عتبة من عتبات الديوان التي أتت بعنوان (فحولة الضوء).

وعلى الرغم من أن السواد المعتم الذي ظهرت به الشاعرة أمام عدسة الكاميرا؛ لكنها تحمل ابتسامة متناقضة لسياق اللون وكأنها تتحدى واقع المرأة في زمن الفحولة، وتطرح رموز التحدي و استفزازات الذاكرة الراضة للتهميش، حيث تصف تلك الابتسامة في قصيدة (ابتسامتي في التلفزيون) قائلة:

مضاءً مرآتي،

وصورتي في عدسة الوقت

عزلة النار وألم الوميض.

صورتي تسبقني.

وقلبي رماد يوم مضى^(٩)

إن العلاقة الدينامية بين الصورة الفوتوغرافية (بروين حبيب وهي ترتدي السواد بابتسامتها) وعتبة الغلاف بظلال (الفراشة) مع ما خط من عتبات داخلية مقاربة لأيقونة الفراشة في الغلاف مثل (الأقحوانة - الشمس - الحرير - زهرة النار - فحولة الضوء - رقة الورقة - رفيف - الوقت - الهاربة - امرأة الضوء) إن هذه الأيقونات تتجانس مع حياة الفراشة والمرأة كثنائية دالة على الأنا الفوضوية بين الذات الأنثوية والفراشة، إذ تحاول الشاعرة تكثيف الموقف الوجداني أو الشعوري في اختيارها (الفراشة) عنواناً يتعاكس فيها الظل والضوء، فهي تُعد علامة دالة على تعدد المعاني وصورة موحية على عمق الفكر الفلسفي، إذ تنفي المدلولات المباشرة القطعية وتفتح أبواباً تأويلية للقارئ المنتج وتبرز الملامح الجمالية من تلك الثنائيات المتجسدة بين المرأة والفراشة وسر الإنارة والنار، فالمعاني المرسومة بالظلال على عتبة الغلاف تخرق المعنى المحدد للفراشة، حتى نصل في بعض القصائد إلى شعور السحر وتماهي المعاني وتصدر القصيدة بلا معنى. كما هو الحال في قصيدة (خمسة أصوات):

حول رفاتي عثرت على نار جميلة.

متأجج في الاسماء عندما تنادمي.

ستظل فاعلاً ملحاً في هيئة نصل عملاق^(١١)

ونجد في صفحات أخرى عتبات تستفز الذاكرة عبر رموز تشكل لوحة جمالية متداخلة مع الفعل الشعري الخالق لصورة الأنثى التي تتماهى بين المبنيين الحسي والذهني بتشكيل بصري يتحرك عبر الظلال التي تؤسسها الشمس على الأجساد المعتمدة وبحركة فيزيائية بعيدة عن النظم الهندسية وعلى مقربة من الإنزياحات الشعرية وتحولاتها التي تسكن الأرض كحبات المطر المتشظية. إن هذا التجلي السيميائي الصوري بين اللون والابتسامة خرق كل القواعد النحوية والصرفية وأعطى دلالة سيميائية بعيدة عن المنطلقات اللسانية ودخل في تصنيفات مربع غريباس في معرفة الدوال من الأضداد^(١٢).

إن العلاقة السيمولوجية بين بروين الأنثى والفراشة الرقيقة تكمن عند حلم التماهي كظاهرة متناصة من الموروث الصيني القائل " تستيقظ المرأة الحاملة فلا تعلم إن كانت فراشة حلمت أنها امرأة، أم امرأة حلمت أنها فراشة. وهكذا تتماهى المرأة بالفراشة، فتغدوان كائناً واحداً، بحلم مشترك^(١٣)" حيث تقول:

أنا الفراشة؟!

أم الشمس في مصباح؟!^(١٤)

تحاول بروين عبر هذه التساؤل الإغرائي الصوفي الوصول إلى ماهية الذات الأنثوية بأسلوب التعجب والاستفهام والإنكار، أهي الفراشة أم الشمس في مصباح؟ فإن وجه المقابلة بينهما رمزية ضدية، الفراشة ذاك الكائن اللطيف الرقيق الخفيف المزهو بألوان الطيف الخيالية المتهرب من فلسفة الزمن، والشمس هو ذاك الكوكب العملاق المقدس الملهب مصدر الخير والعطاء والجمال الأزلي الأبدي السرمدي، الذي لم يدنس بأقدام البشرية، إذ يكمن سر التساؤل في أن الفراشة برقتها والشمس بعنفوانها كلاهما وجهان لأمراة بين الفوضى والنظام فهي ليست فوضوية ضعيفة كرمز جناح الفراشة المرموز للشهاشة والرقه دائماً، وفي الوقت نفسه هي ليست منفردة اجتماعياً وقوية بدنياً، فإن بروين احتارت بين الجمال والرقه والقوة والمقدرة ووضعت هذا التساؤل دون أن تختار هل هي الفراشة بفوضويتها أم الشمس بنظامها، إلا أنها في عتبات أخرى تقول (أنا الاقحوانة) تعترف بامتلاكها غواية الأنثى والإنتاج والمباهاة.

ثانياً: سيميولوجيا الظل والضوء في العتبات النصية.

إن المتأمل في دلالاتي الضوء والظل يجد لهما كينونة خاصة في كتابات الفلاسفة إذ حظيت بالكثير من تساؤلاتهم حتى غدت أحجية فلسفية قائمة بحد ذاتها أفسحت المجال للشعراء والكتاب لتوظيفها بصورة أدبية وبرموز دلالية عميقة، فالضوء هو الطاقة الكهرومغناطيسية التي تحقق الإبصار، وتشكل في الصورة الشعرية على هيئة منظومة علامية بصرية تنتج دلالات تعاقدية مع المتلقي، سواء في تكوينها المستقل أو من خلال علاقاتها التركيبية مع العلاقات الخطابية الأخرى^(١٥) بينما الظل هو تلك المساحة التي يحجب عنها الضوء لوجود حائل يحجب بينها وبين مصدر الضوء، وهي مساحة لا شكل لها إلاّ بعض ما تكتسبه تبعاً لشكل الشيء الذي عليه أشعة الشمس^(١٥).

إذ نجد مساحة من تلك الدلالات والمفاهيم عند بروين حبيب متجلية بصورة انزياحية ومتناقضة تارة، فهي تؤسس أكثر من عتبة نصية بحوارية علمية وأدبية وفنية متميزة للضوء والظل ومن تلك العتبات (فحولة الضوء، امرأة العتمة، امرأة الضوء، الضوء المدمي، ضباب كثير، في الضوء، امر في العتمة...) ^(١٦) فضلاً عن تجانس الظل والضوء في فوتوغرافية الغلاف فهي بدت بوجه ينتصف الظل من جهة والضوء من جهة أخرى؛ فالفراشة هي العتبة الأساسية التي دونت بلون التظليل بينما نرى اسم الشاعرة دون بالضوء الساطع للدلالة على ثنائية الضوء والظل.



فإن الظل ظهر كمحور أوحده في نمطٍ شهير من أنماط التصوير الخيالي، ألا وهو (السيلويت Silhouette)^(١٧) إذ تم التقاط صورة الوجه لبروين مع تعمد جعل مصدر الإضاءة -الشمس أو سواها- مجاورة للوجه تماماً، واللقطة الناجمة عن هذا الأسلوب تكون فيها مناصفة ظلية ضوئية على ملامح صاحبها، إلا أن صورة الظل لبروين هي ذات تأثير درامي وجمالي باهر فهي تتبع الضوء لتجعل من الظل على الجهة المعاكسة دوراً سيمولوجياً تستقرأ سكون اللون وحركة الملامح بأبتسامة طفيفة تحاول من خلالها جعل الدوال أكثر اتساعاً وتلاءم لمحتوى الفراشة.

وهنا نستطيع القول بأن الشعر والتصوير لهما وظائف مشتركة ويسلكان في التأثير على المتلقي امكانية التشويق بصورة متكافئة، بيد أن هذه الفكرة نفسها قد أثرت في الاتجاه المضاد الذي ينكر أصحابه تراسل الفنون وتجاوبها ويرفض مبدأ المقارنة بينها رفضاً حاسماً^(١٨) وكأنه افة علم الجمال الحديث.

تعطي بروين في بعض العتبات للضوء قداسة الفحولة والعلو، ففي عنوان (في فحولة الضوء) ترسم لوحة اجتيازها لفحولة الضوء المتجهة صوب الأرض وتجسد رؤية خيالية من صورة تشقق الماء وشذب البحر فهي ترمز بشكل غامض لتشكيل لوحة منسجمة في سياق المخاوف الأنثوية للوصول إلى فراغ النهار المعتاد؛ فرمزية الضوء في تلك الفحولة غير شعاع الضوء في فراغ النهار، إذ تحول الدال الوحيد للضوء إلى مدلولات سيميائية تنسلخ عن بقايا المرجع الكوني لهذه الدلالة، وتركب لوحة النهار والنار لتبدو اللوحة ضوئية بأنساق ثقافية عميقة لونت بطابعها الكوني إذ تقول :

اعدو في فحولة الضوء، على الأرض

أرى البحر ينضح والماء يتشقق

أفضى إلى البحر يشذب المدى

إلى النار تاركة أصول الليل.^(١٩)

إن الاختلاف الحاصل في دلالة الضوء بين تلك الفحولة وبين ضوء النهار والنار ولدت معانٍ جديدة في إطار اللوحة الضوئية، إذ أعطت دوراً سيميولوجياً من العتبة الأولى وحاولت تفعيل عنصر العلامة لمفهوم الضوء من منطلق السياق الكوني بالاستناد إلى المراجع السياقية الخاصة بالنص وعلاقتها بالشاعرة، وأسس الاختلاف (مفهوم العلامة) هنا بشقيها الدال والمدلول لوحة ضوئية في فضاء الانعكاس والتشظي، وبدأت تبحث عن علاقتها بالمرجع والمعنى، ولاسيما حين يتم النظر إليها في ديناميتها وتحولها وعلاقتها بالعلامات الأخرى حسب مرجعيات المتلقي^(٢٠). وفي قصيدة (امرأة الضوء) تصف الشاعرة جدلية الضوء والمرأة، بعد أن أعطت للضوء سمة

الفحولة في العتبة السابقة نلاحظ هنا أن الضوء أصبح تعريفاً للمرأة لكن هذا التعريف في العتبة يقع في غبار الهامش والأمر الغامض إذ تقول..

في الهامش الضوئي امر..

المساء حرير ضاحك..^(٢١)

هذه الجدلية التي بدأت مع المرأة والضوء تستمر مع الظل والضوء غير أن الظل في هذه الجدلية فيها خروج عن الحقيقة الكونية المتعارفة، من المعروف بان الظل تلك المساحة التي يُحجب الضوء عنها، لوجود شيء بينها وبين مصدر الضوء، وهي مساحة لا شكل لها إلا بعض ما تكتسبه تبعاً لشكل الشيء كما يتحدد عند أطرافه لا أكثر ولا أقل. لكن الظل في هذه القصيدة تطول بوصفه رمزاً مرجعياً لأثار أدبية قديمة فضلاً عن ذلك نرى الظل يتحرك و يستبق و ينفصل ويتيه عن ذات المرأة، ولا تكتفي المبدعة بهذه الإشارات السيميائية بل تحاول تجسيد الظل من خلال إسناد البكاء والنداء له إذ تقول :

لكن ظلي المتطاول،

ينفصل عني

ويكيني..

ظلي الذي

في أول النهر الخليقة

ناداني

ها هو تائه في الممرات..^(٢٢)

في نفس القصيدة تضع للضوء والظل تشكيلات مختلفة حيث نلاحظ تلك اللوحة الصغيرة للضوء والظل على طيات اليد وجدلية التطاول والانكسار الوصفية، لكن هذه الطيات المتجسدة بين كفي المبدعة جريئة لا تخاف ولا تتردد من سطوة الضوء لأنها امرأة الضوء.

على يدى..

طيات تنكسر في الضوء وفي الظل..^(٢٣)

بينما تعطي لعتبة أخرى عنواناً (الضوء المدمي) ونرى بروين حبيب اعتمدت على تحول الوظائف السيميائية بين هذه العتبات من الوظيفة الإخبارية إلى الإغرائية وانتهت بالوظيفة الوصفية، فهذه التوظيفات الضوئية وصلت حد التناقض في كينونة الدلالة، فأصبح الضوء هنا رمزاً للزمن الصعب المتخيل الذي لم يأت بعد إذ ترسم لوحة هلامية للضوء يصعب القبض عليها وهي تقول :

قم لننجب الزمن المدمي

ها هم يوقدون الشعلة في بوابة الهواجس^(٢٤)

إن هذا التشاكل في سيميولوجيا (الظل والضوء) جعل القارئ يتمعن في اكتشاف الدلائل العميقة لرمزية الظل والضوء بهذه اللوحات الكوليجية المكثفة انتقالاً من سيمياء السطوة والتسلط والقوة في (فحولة الضوء) إلى الرقة والرهافة والحياة في (امرأة الضوء) وصولاً إلى تغريب الضوء وتأسيس هالة العنف والخوف في (الضوء المدمي) ضمن سياقات تأويلية وفي وجوه إنتاجية واسعة مبنية على علاقات غير أعتباطية بين سيمياء العنوان والرموز المبثوثة في متن القصيدة^(٢٥).

إن تجلي الظل والضوء في العتبات النصية لدى بروين أثر سيميولوجية متحولة بين الشعر والفنون الأخرى، فهما يؤسسان بمساحة واسعة معانٍ جدلية تارة ورمزية أخرى من خلال قوة وفاعلية توزعها بين عتبة الغلاف وتصدر القصائد والقرائن المبثوثة في محتوى القصيدة، وقد تبين لنا أن الضوء والظل يمثلان جزءاً من جوهر الإبداع الشعري لدى بروين، لأنَّهما يمثلان في الأصل تقلبات النفس الإنسانية بصورة عامة والأنثوية

بشكل خاص.

ثالثاً : سيمولوجيا الزمن في العتبات النصية

الزمن مفهوم زئبقي شغل الإنسان في كل محطات حياته إذ يقول القديس أوغسطين: "نحن آتون من ماض لم يعد، وسائرون إلى مستقبل لم يكن بعد، وليس لنا إلا حاضراً زائلاً دائماً لا نستطيع الإمساك به، أو الإبقاء عليه، لذلك فلسنا نملك بشأن الزمان أي شيء حقيقي، إنه يبدو كما لو كان خاصية حلمية لوجودنا، ولا يبدو أمامنا ملاذاً إلا بالالتجاء إلى الأبدية الكائنة أبداً"^(٣٦) فإن كيفية التعامل مع الزمن في استغلاله وعيش ذكراه و مواكبته وقسوته ووحشته وحلاوته انعكست بصورة كبيرة في الكتابات الذكورية، وكما هو معلوم إن فسيولوجية الأنثى للزمن أكثر تعلقاً واهتماماً فأنا نلاحظ العلامات الزمنية في ديوان الفراشة جاءت بدلائل مختلفة فلكية، نفسية، فيزيائية، فلسفية، نحوية، بنائية، فالزمن كامن في وعي الإنسان وإحساسه بصورة عامة لكن للزمن وقع أعمق في نفوس الأدباء والشعراء بصورة خاصة^(٣٧)، وهو ما دفعنا لجرد هذه العتبات، واستقراء دلالتها السيميائية وفلسفتها الفكرية، إذ وجدنا العديد من العناوين تضمنت الزمن بصورة أكثر تعقيداً وواقعاً أثراً مما عليه في الكتابة الذكورية فمن تلك العتبات (شمس أيامي - تمر كالنار - في غبش سري - ليلة رأس السنة - في ذكرى المطر - ثمة وقت - الهاربة - ...) فمثلاً في عتبة (شمس أيامي) نلاحظ توظيفات سيميائية لفلسفة زمنية مجردة من السياق المكاني وكأنها تتعامل مع معطيات زمنية خارجة عن حدود فلسفة المكان، مما جعلت المكان شفرة تحدد ماهية الزمن بتقنية الاستحضار والاسترجاع للسياقات الرمزية إذ تقول:

اترك مرفقي

اتركني...

امرؤ إلى فؤادي..

وحدي هنا، في شمس أيامي

وفي ظل البنفسج

ضوء أمسية قديمة...

ليتني كنت مساءً^(٢٨)

القصيدة بها فيها استدعاء رمزي للماضي القريب ومحاولة لمحاكمة الحاضر القاسي الذي شل حركة الحرية لديها فهي تعمل على إعادة بناء الذكرى بأمل استرجاع شمس أيامها المنيرة وإثارة طموحها في مقاومة زمن القسوة والاحتكار والظلم، ذلك النزوع لإبداء المقاومة الممكنة ضد الزمن الاجتماعي الذي يطحن ذات الشاعرة بالأدواء والأخطار واليأس، فما نكاد نتعامل مع فضاء زمني قائم على الحاضر حتى تفاجئنا الشاعرة بحاضر جديد يخلق من جملة الماضي، فتبدع بذلك فضاءات جديدة. (شمس ايامي - ظل البنفسج - امسية قديمة) إنه سلسلة من فضاءات الأزمنة التي تحرك أبعاداً وجدانية عميقة التأثير في إحساس المتلقي بالزمن؛ لكن هذه الحركة الزمنية خالية من الافتراض المكاني تبدو الأزمنة المتصارعة بين الحاضر والماضي أزمنة ليست موضوعية خاضعة لمقياس محدد؛ بل هو زمن شعوري داخلي فالماضي يتقاطع مع الحاضر مما يجعل النص أكثر انفتاحاً للتأويل ويتيح للمتلقي ترجيح سياقات مختلفة لهذا النص.

إلا أن في عتبة (في ذكرى المطر) يتدخل مفهوم الزمن المتمثل بـ (الشتاء - الصيف - الأمس - الليل - وقت السفر) مع سياق المكان الواقعي المتمثل بـ (المقهى - القطار - المقعد - النافذة) في رسم إحداثيات الزمن والذكرى. فالسياق في منظومة العلاقات السيميائية تحدد طوبولوجية مزدوجة مكانية بحدود زمانية إذ تقول: .

أريد أن أرى وجهك في المطر

وجهك وزجاج المقهى

ونافذة القطار..

اترك الشتاء في عهدة الصيف..

وبلبل الليل... يضوء قليل

مقعدي في المقهى

امس مضى^(٢٩)

إن علاقة الزمن بالمكان في هذه القصيدة علاقة حتمية مثل علاقة (الصيف بالشتاء - الليل بالنهار - الأمس باليوم) بينما علاقة الزمن بسيمياء العتبات تبدو فلسفية تمتد إلى رموز دلالية ففي (زجاج المقهى - نافذة القطار - بلل الليل - الأمس الماضي) إذ نلاحظ تلك العلاقة السيميائية بين عتبة (في ذكرى المطر) و الرموز السابقة، التي تستمد فلسفتها من تلك التنقلات المتحولة و المتشظية من ذكرى الشتاء وتلك العهدة المقطوعة على الصيف، فتتحول بين حتمية المقهى والقطار وسيمياء الوجه من وراء الزجاج، حتى تأخذ هذه العلاقات مساحة متلاءمة مع فلسفة العنوان لتبدو وكأنها تصف قصة شعرية بأبعاد وعناصر متكاملة من خلال تفعيل الحبكة والتأثير المباشر لمنظومة السيميائيات الخاصة بالنص التي تعمل على اختبار الكلمات الفضفاضة لتجعل منها صورة متحولة في الزمن والمكان، إلى ما يسمى بسيمياء الدلالة. وهذه الخطوة مرتبطة حكماً بتدخل أنا الشاعرة وحينها الإيجابي والسلبي إلى المكان والزمن بلفظه العائم؛ فالحنين على نوعين حنين سلبي ميت يتمركز حول الماضي ويقده وحنين فاعل محفز للبوح ومحرك للذكرى هو الإيجابي^(٣٠) إذ تفرض نفسها في سياق الاحداث مع معطيات فضاء النص بجملة من العوامل تصف فيها أنساق التحريك الزمكاني التي تشكل منظومة حجمية متلاحمة و متداخلة المكونات، تترابط فيما بينها علاقات جزئية متحركة أيضاً يتدخلُ التخيل بأزمته المتعددة مع المكان بفرضياته المتحولة لتكون "الأنا المتماهية بين حركة الزمان والمكان في سياق شعري خاص. فتدفع بالتناقض بين السياق السيميائي والرؤيا التخيلية والذكرى الإيجابية والسلبية.

إن الدوال المتراكمة في قصيدة (ثمة وقت) تعطي للعنوان تظافراً سيميائياً مع القرائن المفترضة في النص للكشف عن المعاني التي تفصح عن مدلول الوقت وتعطي مساحة واسعة لاستغلال الآنية الحاضرة ومفارق الوقت المرتحل إذ تقول:

الآن، على مفترق الوقت

تخترق الصلوات، وترمي بجذوره اوردتي للعابرين.

هنا تنسل كلماتي كالضوء

ملكيتها خديعة الغرباء

خطيئة الاجنحة

حناجر الملح

لما تبصر الظل المحرم ترحل اعناقها خلصة.

الآن، على مفترق الوقت ^(٣١).

عندما يصبح الوقت توجساً مرتقباً وخوفاً يخلق علاقة متوترة بالأنا التي توزع جمرات أوردتها، حينها تصبح الكلمات شفافة يصعب القبض عليها بقانون الزمن الفيزيائي؛ ليكون وصال الغرباء خطيئة في حضرة الزمن، فإن الزمن لدى بروين حبيب في هذه القصيدة تماهٍ مقصود بين الزمن المرقتب والوقت المنصرم ليمسي الزمن لحظة مسروقة رجراجة عابرة بخلسة مثقلة بالخوف في مفترق الحياة. ويبدو ان الشعر والزمن متلازمين حد الاتحاد والتماهي ومتنافرين حد التقابل والتنافر.

نلاحظ في عتبة (الهاربة) استهلالاً ببنية استفهامية عن مجهول محتوم تتهرب منه، لكن سياق السؤال تعدو حدود التساؤل وتضرب جذوره في عمق الحيرة؛ فالصباح زمن نابض واليقظة زمن فوضوي والمساء زمن الحزن، فالمبدعة تكتسب فسحة الحياة من الزمن النفسي المؤسس لما سبق من ازمئة، إذ تقول :

بأي مشرط فتحت قلب الصباح،

يا طيبني

بأي مشرط قطرت نبضي

على

اليقظة

هاربة أنا من سؤالي،

ومن وجلي هارباً في السؤال

بأية خفة عبرتُ جهة المساء^(٣٢).

تعاني من هذا الزمن وتبحث عن فسحة للخلاص من جفاء المحنة وعصفة الحزن فإن نسبة القلب للصباح دلالة سيمولوجية تضيفي فعالية اللغة حتى تغذو الحروف جسوماً مفعمة بحركة الحياة وسكون المساء، لكن هذه الحركة اغتالها مشرط الطيب، وهذا المشرط آلة تحمل رمزية القسوة، وعلى الرغم من قسوتها هي الدواء الناجع لداء الأدمان على الحلم فكان أسلوب الاستفهام يحمل في طياته الحسرات والزفرات على رقة نبض الصباح الذي آل إلى سكون المساء دلالة للخلود الهادئ وإطفاء وهج الحياة، ويتلاشى الحلم بسخب المأساة وجفاء اليقظة.

إن تنقل المبدعة في سيمولوجية العتبات بين أزمنة مختلفة واقعية ومتخيلة ونفسية متناقضة ومتنافرة فهي تجسد تجربة وحسرة متراكمة في اللاوعي الأنثوي فهي تتعامل مع هذه التجليات من خلال معطيات الواقع، فالزمن وفق ما تقدم يكون مصدره تراكم للتجربة والحسرة والخبرة التي يتشكل عبرها الوعي به والتعامل معطياته مع الحاضر والنبؤ بالمستقبل؛ فالخبرة التي شكلتها التجارب الماضية توظف لتضوئ الحاضر ودائرة التوقع كما أنها تشكل موقف الذات من الزمن سلباً أو إيجاباً، وإذا كانت فلسفة الزمن على وفق التحديد المتقدم تشكلت بفضل وعي الخبرة، فإن فرويد عزا الزمن النفسي إلى العقل الباطن الذي "لا يعرف تقسيمات الزمن إلى حاضر وماضي ومستقبل، وإنه عندما يستخرج من الذاكرة تجارب قديمة فهو لا يقدمها للوعي كأنها في الحاضر بل باعتبارها حاضرة فعلاً"^(٣٣)، وعلى الرغم من التباين الظاهري في توظيف الأزمنة فإن الزمن في أعماق المبدعة يفارق التقسيم المعتاد بأنات الزمن الثلاث لأن الماضي والحاضر والمستقبل يربط فيما بينهم رابط وشيخ سواءً أكان مصدره الخبرة أو اللاوعي .

الخاتمة

- تقوم بروين باستعمال الانزياح الدلالي وفق المنطلقات السيميائية على تقابلات ثنائية قائمة على استدعاء الغائب في مقابل الحاضر، والرمزي في مقابل الظاهري، والمجرد في مقابل العيني أو المجسد، ممّا شكّل انزياحاً واضحاً لنظام الجملة اللغوية، وأصبح نظاماً دلالياً أكثر منه نحوياً، بعكس المعنى في الجملة العادية، حيث يتأثر بالمعنى النحوي ولعلّ شعريّة العنوان، التي تُبدعها الشاعرة بإحداث الفجوة الدلالية في التراكيب اللغوية، يظهر أثرها واضحاً في عملية التلقي التي تسعى إلى سد ذلك المنحى التباعدي بين الألفاظ برؤى تأويلية واضحة، تنقذ القارئ من الصدمة التي يُسببها تركيب العنوان اللغوي، وتجعل منه منتجاً للنص منذ لحظة التلقي الأولى..
- إن الشاعرة تملك طاقات فنية على اقتناص الرواء الشعري، وعلى النقد الالتفات إليها لينصفها ويرافق إبداعها
- لم يعد العنوان في النص الإبداعي الحديث مرشداً نتعده الى غيره، بل أصبح حلقة اساسية ضمن حلقات البناء الاستراتيجي النصي، وأصبح بالإمكان ان نتحدث عن شعرية ودلالة العنوان كما نتحدث عن شعرية و سيميائية النص
- اهتمام الكتابات النسوية بجماليات النصوص الإبداعية تبدأ من صياغة العنوان واضفاء الدلالات السيميائية المكثفة لها حتى تبدو وكأنها قصيدة مستقلة .
- إن أثر السينما والمسرح واستديوهات القنوات التلفازية بدت واضحة في رسم العتبات وتوظيف أدوات واساليب مستخدمة في تلك الفنون مثل (الضوء والظل) .
- للزمن وقع كبير في نفوس النساء وهذه الجدلية باتت واضحة من الترميز المتجلي في معظم العتبات المبثوثة في هذا الديوان .

الهوامش

- (١) - ينظر: علم الإشارة" السيمولوجيا للتفصيل في الوظائف، جيرو، بيير، ترجمة: د. منذر عياشي، قدم له د. مازن الوعر، دار طلاس للدراسات والترجمة والنشر (الجزائر: ١٩٩٢)، ٣٠.
- (٢) - السيموطيقا والعنونة، جميل حمداوي، مجلة عالم الفكر، الكويت، مج ٢٥، ع ٢٣، يناير/ مارس: ٩٧.
- (٣) - سيموطيقا العنوان في شعر عبد الوهاب البياتي، عبد الناصر حسن محمد، دار النهضة العربية، الطبعة الاولى (القاهرة: ٢٠٢) ١٤-١٥.
- (٤) - اللغة الثانية في اشكالية المنهج والنظرية والتطبيق في الخطاب النقدي الحديث، فاضل ثامر، المركز الشافي العربي / الطبعة الاولى (بيروت: ١٩٩٤) ٧.
- (٥) - ينظر: مؤسسة دبي للإعلام: www.dubaitv.ae/content/dubaitv/ar-ae/cast/presenters
- (٦) - ينظر: العنوان و سيموطيقا الاتصال الادبي، محمد فكري الجزار، الهيئة المصرية العامة للكتابة، الطبعة الاولى (القاهرة: ١٩٩٨) ٩٥.
- (٧) - نظرية الأيقونص (Iconotexte) أي التعالق اللفظي البصري.
- (٨) - المصطلحات الاساسية في لسانيات النص وتحليل الخطاب دراسة معجمية، جدارا للكتاب العالمي، الطبعة الاولى (عمان: ٢٠٠٩) ٦٣.
- (٩) - ديوان الفراشة، بروين حبيب: ٧٩
- (١٠) - المصدر نفسه: ١١٧.
- (١١) - ينظر: السيمياء العامة و سيمياء الادب: ١٥٥.
- (١٢) - حلم الفراشة الإيقاع الداخلي والخصائص النصية في قصيدة النثر، حاتم الصكر، دار ازمته، ط ٢ (عمان: ٢٠١٠) ٢٣.
- (١٣) - الديوان: ٢٠.
- (١٤) - ينظر: سيمياء الضوء في المسرح بناء ونظام عالمي لإضاءة، د. رياض شهيد الباهلي، دار الشؤون الثقافية العامة، ط ٢ (بغداد: ٢٠٠٩) ٢٢.
- (١٥) - الظل في الادب والفن والعلم، رانيا جمال net.alrakoba.w.
- (١٦) - الديوان: ص ١١-٩-٢١-٣٥-١١٦.
- (١٧) - <https://ar.wikipedia.org/wiki/>
- (١٨) - ينظر: قصيدة وصورة، عبد الغفار المكاوي، سلسلة عالم المعرفة ١١٩ - المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب - (الكويت: ١٩٨٧) ١٤.
- (١٩) - الديوان: ١١.

- (٢٠) - الضوء والظل بين فني الشعر والتصوير، رالي عدنان الكيال، الهيئة السورية العامة للكتاب، د:ط(دمشق: ٢٠١١) ٤٥.
- (٢١) - ديوان الفراشة، بروين حبيب: ١٢.
- (٢٢) - المصدر نفسه: ٢١.
- (٢٣) - المصدر نفسه: ٢١.
- (٢٤) - المصدر نفسه: ٣٥.
- (٢٥) - ينظر: الكتابة من موقع العدم (مساءلات حول نظرية الكتابة، عبد الملك مرتاض، دار الغرب للنشر- والتوزيع، د:ط(وهران: ٢٠٠٣) ٢٣٨.
- (٢٦) - اعترافات القديس أوغسطين، ترجمة الخوري بوجنا، المطبعة الكاثوليكية، (بيروت: ١٩٦٢) ٢٤٦.
- (٢٧) - مفهوم الزمن في الفكر والأدب، رابح الأطرش، مجلة العلوم الإنسانية، جامعة فرحات عباس سطيف، مارس، ٢٠٠٦ (٢٧٦).
- (٢٨) - ديوان الفراشة، بروين حبيب: ٧١.
- (٢٩) - المصدر نفسه: ٨٦.
- (٣٠) - جمرة النص الشعري مقاربات في الشعر والشعراء والحدائث والفاعلية، عز الدين المناصرة، دار مجدلاوي (الاردن: ٢٠٠٧) ٢٨١.
- (٣١) - ديوان الفراشة، بروين حبيب: ٦٠.
- (٣٢) - المصدر نفسه: ٢٢.
- (٣٣) - مسائل في الإبداع والتصور: جمال عبد الملك (ابن خلدون) ١٦٦.

المصادر والمراجع باللغة العربية

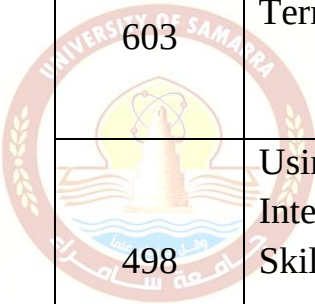
١. اعترافات القديس أوغسطين، ترجمة الخوري بوجنا، المطبعة الكاثوليكية، (بيروت: ١٩٦٢).
٢. جمرة النص الشعري مقاربات في الشعر والشعراء والحادثة والفاعلية، عز الدين المناصرة، دار مجدلاوي (الاردن: ٢٠٠٧).
٣. حلم الفراشة الإيقاع الداخلي والخصائص النصية في قصيدة النشر، حاتم الصكر، دار ازمنة، ط ٢ (عمان: ٢٠١٠).
٤. سيمياء الضوء في المسرح بناء ونظام عالمي للإضاءة، د. رياض شهيد الباهلي، دار الشؤون الثقافية العامة، ط ٢ (بغداد: ٢٠٠٩).
٥. السيمياء العامة وسيمياء الادب، من اجل تصور شامل، عبد الواحد المرباط، الدار العربية للعلوم ناشرون، منشورات الاختلاف، دار الامان، الطبعة الاولى (الجزائر: ٢٠١٠).
٦. سيميوطيقا العنوان في شعر عبد الوهاب البياتي، عبد الناصر حسن محمد، دار النهضة العربية، الطبعة الاولى (القاهرة: ٢٠٠٢).
٧. السيميوطيقا والعنونة، جميل حمداوي، مجلة عالم الفكر، الكويت، مج ٢٥، ع ٢٣، يناير/ مارس .
٨. الضوء والظل بين فني الشعر والتصوير، رالي عدنان الكيال، الهيئة السورية العامة للكتاب، د: ط (دمشق: ٢٠١١).
٩. الظل في الادب والفن والعلم، رانيا جمال net.alrakoba.w.
١٠. علم الإشارة" السيمولوجيا للتفصيل في الوظائف، جيرو، بيير، ترجمة: د. منذر عياشي، قدم له د. مازن الوعر، دار طلاس للدراسات والترجمة والنشر (الجزائر: ١٩٩٢).
١١. العنوان وسيميوطيقا الاتصال الادبي، محمد فكري الجزار، الهيئة المصرية العامة للكتاب، الطبعة الاولى (القاهرة: ١٩٩٨).

١٢. قصيدة وصورة، عبد الغفار المكاوي ، سلسلة عالم المعرفة ١١٩ -المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب (الكويت: ١٩٨٧).
١٣. الكتابة من موقع العدم (مساءلات حول نظرية الكتابة، عبد الملك مرتاض، دار الغرب للنشر والتوزيع، د: ط (وهران: ٢٠٠٣).
١٤. اللغة الثانية في اشكالية المنهج والنظرية والتطبيق في الخطاب النقدي الحديث، فاضل ثامر، المركز الثقافي العربي / الطبعة الاولى (بيروت: ١٩٩٤).
١٥. مسائل في الإبداع والتصور: جمال عبد الملك / ابن خلدون، دار الجليل للطباعة والنشر والتوزيع، ط ١ (دمشق: ١٩٩١) ص ٢٤.
١٦. المصطلحات الاساسية في لسانيات النص وتحليل الخطاب دراسة معجمية، جدارا للكتاب العالمي ، الطبعة الاولى (عمان: ٢٠٠٩).
١٧. مفهوم الزمن في الفكر والأدب، رابح الأطرش، مجلة العلوم الإنسانية، جامعة فرحات عباس سطيف، مارس، ٢٠٠٦.
١٨. مؤسسة دبي للإعلام: www.dubaitv.ae/content/dubaitv/ar-ae/cast/presenters.
١٩. <https://ar.wikipedia.org/wiki/>.

1. The dream of a butterfly, the inner rhythm and textual characteristics in the prose poem, Hatem Al-Sakr, Dar Azmenah, 2nd floor (Amman: 2010).
2. The Semiotics of Light in the Stage: Building and a Global Lighting System, Dr. Riad Shahid Al-Bahly, General Cultural Affairs House, 2nd floor (Baghdad: 2009).
3. Semiotics of the title in the poetry of Abd al-Wahhab al-Bayati, Abd al-Nas Hassan Muhammad, Dar al-Nahda al-Arabiya, first edition (Cairo: 2002).
4. Simiutika and addressing, Jamil Hamdaoui, Journal of the World of Thought, Kuwait, vol. 25, p 23, January / March.
5. Light and shade between poetry and photography technician, Adnan Kayyal Rally, The Syrian General Book Authority, D: i (Damascus: 2011).
6. Shadow in Literature, Art and Science, Rania Jamal .net.alrakoba.w

7. Signal Science "The Psychology of Detail in Jobs, Giroud, Pierre," translation: Dr. Mundhir Ayachi, presented to him by Dr. Mazen Al-Waar, Dar Tlas for Studies, Translation and Publishing (Algeria: 1992).
8. The title and semiotics of literary communication, Mohamed Fikry El-Gazzar, The Egyptian Public Authority for Writing, First Edition (Cairo: 1998).
9. A poem and picture, Abdul Ghaffar Al-Makkawi, World of Knowledge Series 119 - The National Council for Culture, Arts and Letters (Kuwait: 1987).
10. Writing from the site of nothingness (questions about writing theory, Abdel-Malik Murtada, Dar Al-Gharb for Publishing and Distribution, D: i (Oran: 2003).
11. The second language in problematic approach, theory and application in modern critical discourse, Fadel Thamer, Arab Cultural Center / First Edition (Beirut: 1994).
12. Issues in Creativity and Visualization: Jamal Abdel Malik / Ibn Khaldoun, Dar Al-Jeel for Printing, Publishing and Distribution, 1st edition (Damascus: 1991), p. 24.
13. Basic terms in text linguistics and discourse analysis, a lexical study, a wall for the International Book, first edition (Amman: 2009).
14. The concept of time in thought and literature, Rabeh Al-Atrash, Journal of the Humanities, Farhat Abbas Setif University, March 2006.
15. Dubai Media Corporation
16. The Confessions of Saint Augustine, translated by Alkhurii Biwujna, Catholic Press, (Beirut: 1962).
17. The anthrax of poetic text. Approaches to poetry, poets, modernity and efficacy, Izz al-Din al-Manasrah, Majdalawi House (Jordan: 2007).



 603	The Chronological Development of The Modern Financial Terminology (Financialization) From Arabic into English Lecturer. Ghada Saad Aldin M. Salih Aldabbagh Assistant Prof. Nameer Amir Alsaegh	1431-1464
498	Using Tape Material as a Mean to Help Students at Intermediate Schools Who Face Dyslexia to Improve Reading Skill Instructor. Alaa Ali Hasan Dr. Dunia Tahir Hameed	1465-1498

مجلة سر من رأي

ISSN : 1813-6798

مجلة للدراسات الانسانية محكمة متخصصة

تصدر عن كلية التربية / جامعة سامراء

607	The effect of the strategy of S.N.I.P.SP. on the literary achievement of fourth-grade students in the subject of history Teacher . Murad Ahmed Khalaf Professor Dr. Nidal Muzahim Rashid	1177-1210
631	The effect of learning cells strategy on the achievement of special education pupils and the development of some social skills Teacher. Haifa Abdul Rahman Ibrahim	1211-1246
509	Method of arranging time and its relationship to academic delay among students of religious education and Islamic studies (Al-Mu'tasim Islamic School as a model) Assistant Professor Dr. Adnan Talfah Muhammad Dr. Abdullah Ahmed Ibrahim	1247-1284
599	The Role of Recipient Trends in Choosing News TV Channels for Information about the Conflict in Yemen-Aanalysis Study According to the Information Seeking Theory- Prof. Dr. Youssef Hassan Mahmoud	1285-1320
550	The reality of the use of information and communication technology in the University of Baghdad From the point of view of students Prof. Dr. Najia Ibrahim Mohammed	1321-1362
<i>The English Language Subjects</i>		
514	Paragoge in English and Arabic Assistant Instructor Sua'ad Abd Al-Rahman Eltaif	1365-1382
698	STRUCTURE AND FUNCTIONAL ROLE OF PHRASEOLOGISTS IN RUSSIAN AND ARABIC LANGUAGES Dr. Kassim H. Najim	1383-1404
520	The Impact of Discursive Segmentation as a Strategy in Teaching Legal Translation from English into Arabic: A Case Study Lecturer. Mahmood Ibrahim Hamdan Assistant Lecturer. Gailan Mahmoud Hussein	1405-1430

642	The Orientation of The Justice and Development Party Government Towards the Political Foreign Turkish Affairs 2002 – 2007 (Historical Study) Assistant Professor Dr. Saad Abdel Aziz Muslot	845-874
633	The Fethullah Gulen Group and its Impact on Turkish – American Relations Dr. Afrah Nathir Jassim	875-908
665	The Cultural and Social Role of Awqaf in the Midle Maghreb During the Zayaniea(698- 845A.H /1299-1442A.D) Assistant Professor Dr. Reem Mahmoud Rashed	909-936
621	The reaction of the Iraqi press against alarming orders and crippling resolutions 1929-1936 Lecturer, Dr. Ali Mahfouz Al- Khfaf	937-968
366	Rashid Al-Salhi and his impact on the mathematic heritage Prof. Dr. Riad Said Latif	969-996
666	A geographical vision for city problems (Mosul city , case study) Lecture : nashwan Mahmoud .j.alzaidy	997-1018
679	Commercial Treatments and agreement between Oman and Britain during 18 th and 19 th Centuries Prof. Dr. Ali Hamza Abbas	1019-1054
617	Stations in domestic politics during the era the Prophet Mohamed peace be upon him Assistant teacher .Wehbe Abdul-Razzaq Abdul-Qahar	1055-1082
632	The Political Activity of the Zionist Movement in Britai 1897-1917 Assistant teacher Sahar Ali Sharif	1083-1118
<i>The Educational Sciences Subjects</i>		
646	The effect of using the shape strategy (vee) in developing mental concepts and cognitive motivation among students of the College of Education for the girl Assistant Professor Dr.Nada Luqman Muhammad Amin Al-Habbar	1121-1176

The History and Geography Subjects

551	The Effect of Industrial Revolution In Developing The Transportation Routes And Means of Transport In Britain During Nineteenth Century (A historical study) Asst. pro. Harith A. AL-Tikrity (ph.D)	575-614
488	The impact of child mortality in early ages and government spending on the variation in the life expectancy of the population in Salah al-Din Governorate for the period (2010-2017) Teacher Dr. Adel Taha Shalal	615-638
689	Religious persecution of Rohingya Muslims in the state of Myanmar Study in geopolitics Assistant Professor Dr. Vian Ahmad Mohammad Teacher Dr. Suad Abdullah mohammed	639-666
499	The gods in the authority speech of the Achaemenian Kings: (An Analytical Study) Dr. Jassim Abbas Muhsin	667-692
556	Mechanism for designing and disseminating the digital geomorphological map COSRTE Anticline (case study) Master. Muhammad Najm Khalaf al-Jubouri Master . Nijm Abdullah Kamel Al-Karai	693-726
419	Building the mathematical model of transport demand by adopting the virtual sectors (Tikrit City) Researcher: Adel Jasim Muhammad Al-Khazraji Assistant Professor Dr. Nada Mohamed Abdel-Hayani	727-766
678	Social Changes in Libya During Monarchy 1951-1969 Assistant professor Dr . Nihaya Mohammed Salih	767-792
669	The Political and Economical Developments in Morocco in 1991-1999 M. Asst. Amal Jassim Hamid	793-826
609	The multiplicity and renewal of elites in light of the development of historical and intellectual elitist theory Assist. Prof. Dr. Musab Yousef Mahalla	827-844

The Arabic Language Subjects

534	The effect of the Qur'an on Kurdish poetry, the poet Mahwi is a model Assistant teacher Wissam Saud Hussein Assistant teacher Sirwan Jabbar Khader	309-332
202	Religious obligation and commitment in ancient Arabic poetry The first Abbasid era as an option Researcher Qais Allawi Khalaf Prof. Dr. Kamal Abdel Fattah Al-Samarrai	333-356
530	Poetic vision in diwan fada' aleasyi alkhms the poet Karam Al-Araji Assistant Teacher Ghassan Aziz Rashid	357-380
629	Narration as a figurative allegorical formation - the Iraqi sixty - poetic generation as a model Prof. Dr. Dalal Hashem Karim Assistant Teacher. Ibrahim Khazaal Khalifa	381-412
647	The Simulation of Text Thresholds in the Butterfly's Diwan by (Berwin Habib) Dr. Ali Hadi Hassan Hussein	413-438
171	Discarding the syntactic sign "Jazm" for the present verb which ends in Arabic vowels Dr. Saeed bin Muhammad Al Yazid	439-494
711	Place Effectiveness in Travel Literature, a Study of <i>Alhulom Albolivary (The Bolivarian Dream)</i> Asst.prof.D:Ahmed Hussein Ali AL-Dhufairi	495-528
573	The Stories of Al-Kahaf Ayas:- Analytical and Phonological Study Assistant Prof. Dr. Muhannad Ahmed Hassan	529-548
623	The level of chronological arrangement in poetry Abi Al-Qassem Al-Shabbi researcher. Ali Abdul Razzaq Ahmed Saleh Assistant Professor Dr. Ahmed Azzawi Mohammed	549-572

<i>Code No.</i>	<i>Contents</i>	<i>the page</i>
<i>Al Sharia Subjects</i>		
645	The foundations of Islamic economic and social development and its impact on society Dr. Ahmed wessam Alden Qawam ALkilidar	3-30
747	Reading verses in the Holy Quran (Objective study) Asst.pro. Dr. Ali Abdullah Ahmed Al-Rawi	31-58
667	Scientific rhetoric rooting in the divine self Establishing sanctification as a model Selected models Asst. Prof. Firas Madallah Majeed	59-106
613	The application of the Maqasid fundamentalist approach in saying the Prophet: Mu'asir al-Shabab Whoever is able to do this to you is allowed to marry, let him marry. He turns a blind eye, and is fortified to the vagina. Dr. Muhammad Ali Merhi	107-134
578	Signatures of Caliphs, Princes and Judges A doctrinal study Assistant Professor Dr. Issa Ahmed Mahal Al-Falahi Assistant Professor Dr. Inas Abdul Razzaq Ali	135-184
544	The efforts of the scholar Sheikh Abdullah bin Bayyah in Islamic thought, Analytical study of the concept of "reconciliation" Dr. Muhammad Ali Islam Student Abeid	185-208
644	The narrators, who were weak by Imam Al-Aqili in his weak book, and documented by Imam Al-Dhahabi in his book Al-Mughni - Critical Study- Prof. Saadoun Mohamed Mahmoud	209-242
456	Qur'at Al_Aeen from Enjoy this house, it was demolished twice Written by Sheikh Muhammad Ali bin Alan Al-Siddiqi Al-Shafi'i (1057-H) Study and investigation Dr. Muhammad Ali Matar	243-282
661	Milestones of the human unit Quranic study Teacher.Dr.Mahmood nasir zuraw	283-306

In the Name of God, the Most Gracious, the Merciful



Without any doubt or exaggeration, our succeeded administration is proved in the Sura Man-Ra'a Journal despite the current circumstances of the Corona pandemic, so we do not hesitate to complete the work perfectly, whether the work is through electronic communication or requires our continuous presence, in order to obtain the best satisfactory results appropriate to Samarra University - College of Education demands, as the name of the journal governs us, it is only accept the sober scientific level that brings us a good reputation. Therefore, it is decided to increase the number of published researches even if this matter requires to have two parts published issue of the journal in addition to what we do in terms of imparting the scientific nature of the journal's character is through full commitment to the conditions of scientific publication that make this journal an example for some journals that do not hesitate to contact us to find out how the journal has brought its scientific standing and its knowledge value, and praise be to Allah for our success and facilitation of things.

ISSN : 1813-6798

Prof. Dr. Dalal Hashem Karim

Editor
عن كلية التربية / جامعة سامراء

To subscribe to the journal



For governmental institutions, universities, and research centers, they should pay a subscription fee of (25,000) Iraqi dinars in Iraq for each number. They should contact the journal's secretariat at the address listed below for the purpose of subscription or exchange.

Contact us

Prof. Dr. Dalal Hashem Karim
The editor-in-chief of Surra Man Ra'a
Republic of Iraq / Samarra
P.O / 165

E-mail: journal.of.surmanraa@gmail.com

Cell phone: 009647731686636 – 009647905825190 -
009647700888734 - 009647800081044

مجلة سر من رأي

ISSN : 1813-6798

مجلة للدراسات الانسانية محكمة متخصصة

تصدر عن كلية التربية / جامعة سامراء

❖ The researcher gives the researcher a copy of his research after publishing.

❖ Correspondence is handled to (the editor) or the editing manger.

❖ If the research contains Quranic verses, the type of verses is according to the program of Almadina's Qur'an, otherwise the research is not published



مجلة سر من رأي

ISSN : 1813-6798

Republic of Iraq - Samarra - College of Education - PO Box 165

Editor in Chief: Prof. Dr. Dalal Hashem Karim

E-mail: journal.of.surmanraa@gmail.com

Cell phone: 009647731686636 – 009647905825190 -- 009647700888734 -- 009647800081044

نصدر عن كلية التربية / جامعة سامراء

Formatting Guidelines



The research submitted must conform to the following requirements that will facilitate preparation of the researcher for publication

- ❖ The research should be printed by using (Word Office Program) on A4 size paper on one side.
- ❖ The number of pages should not exceed (20) pages, including: data, maps and illustrations. If the research exceeds this, the researcher ought to pay (2000) Iraqi dinars for each additional page, provided that the original copies of the figures and maps are presented on paper (Trieste), and by Microsoft Word.
- ❖ After taking experts' notes, a CD is attached to the revised paper.
- ❖ Printing should be in letter (Simplified Arabic) and in size (14) for Arabic ones, and (New Roman) typeface for English ones.
- ❖ Margins are written at the end of the search with the same text of the font and with a size of (12), provided that the source information is mentioned in full when it is first received, to dispense with writing the list of sources.
- ❖ The research is divided into an introduction and the appropriate titles denote it, to dispense with the list of contents.
- ❖ The journal is not obligated to return the research to its owner if it objects to the publication of experts, and an apology is sufficient.
- ❖ Scientific The method of scientific research and documentation is a feature of the journal.
- ❖ The researcher is ought to pay (80,000) eighty thousand Iraqi dinars is paid to the journal for publishing fees inside Iraq.



present the topic, state the scope of the experiments, indicate significant data, and point out major findings and conclusions. The Abstract should not be more than one page in length.

- ❖ The scientific method of scientific research is used to write the margins of the research and its references, and the researcher adopts the method of research in his specialty, and the books used in the research are mentioned as follows according to the type of the subject area: for Arabic ones it be as following: book name, author name, version number, place of publication, publishing point, year of publication, and part (if any), And page. As for the periodicals, they are written as follows: the journal's name, number, publication date, publication point and page. For English ones, it should be according to APA formatting.
- ❖ Publication acceptance is not obligated for the journal to publish scientific research by numbers except for what suits its international reputation.

مجلة سر من رأي

ISSN : 1813-6798

مجلة للدراسات الانسانية محكمة متخصصة

تصدر عن كلية التربية / جامعة سامراء



Publishing instructions in the journal of **Surra Man Ra'a**

The scientific journal (Surra man Ra'a) welcomes the contribution of researchers inside and outside the country. It takes them with confident steps towards a bright future in the aspects of life, and here are some of the requirements for publishing:

Technical and Organizational Requirements:

- ❖ The journal is specialized in subject area of Arts and humanities. Editorial staff sends scientific researches to experts in the relevant fields for reviewing, those experts who have proven scientific adequacy in their specific specialty.
- ❖ The journal rejects publishing research that does not meet with the known method of scientific research.
- ❖ The researcher is obliged to take the recommendations and emendations received from his research through what is determined by the evaluation experts.
- ❖ The research must not be submitted to another journal before, and it shouldn't be published before, and the researcher must undertake in writing covenant to do so.
- ❖ The researcher must present the following in the submitted research:
- ❖ On the first page, it should include: (Research title, researcher's name, scientific title, place of work, email, phone number, and keywords in Arabic and English), and in case more than one researcher mentioned their names and addresses to facilitate the process of contacting them.
- ❖ Abstract should be on a separate page in Arabic and English. It should be informative and completely self-explanatory, briefly

Editorial Board :

- Prof. Dr. Shefaa Thiab Obaid \ College of Education –
University of Samarra \ Iraq**
- Prof. Dr. Sajed Mekhlef Hasan \ College of Arts –
University of Samarra \ Iraq**
- Prof. Dr. Omar Muhammad Ali \ College of Arts –
Helwan University \ Egypt**
- Prof. Dr. Muhammad Salih Khalil \ College of Physical
Education and Sports Sciences –
University of Samarra \ Iraq**
- Prof. Dr. Kamal bin Sahrawi \ College of Humanities and
Social Sciences –
University IBN Khaldoun \ Algeria**
- Prof. Dr. Ismail Youssef Ismail \ College of Arts -
Menoufia University \ Egypt**
- Asst. prof. Yaser Mohammad Salih \ College of Education –
University of Samarra \ Iraq**
- Asst. Prof. Dr. Saieed bin Muhammed AL Qurani \ College
of Arabic Language - Umm Al
Qura University \ Kingdom of
Saudi Arabia**
- Asst. Prof. Dr. Sabah Hammod Gaffar \ College of Education –
University of Samarra \ Iraq**
- Asst. Prof. Dr. Laila Khalaf Al Sabban \ College of Arts –
Kuwait University \ Kuwait**
- Asst. Prof. Dr. Jinan Ahmed Abdulaziz \ College of Education –
University of Samarra \ Iraq**

مجلة سر من رأي

ISSN : 1813-6798

مجلة للدراسات الانسانية محكمة متخصصة

تصدر عن كلية التربية / جامعة سامراء



Surra Man Ra'a

Scientific Refereed Journal

Issued by
College of Education
University of Samarra

Vol. 16./No. 64. 15th Year. September / 2020A.D/
1441AH

International code:
ISSN 1813 – 6798

Deposit number in Iraqi national library and archives
Baghdad, 2341
year 2019

Editorial Board

Editor in Chief : Prof. Dr. Dalal Hashim Karim (Arabic dept.)

Editing Manager :

Lecturer Dr. Murad Ahmed Kalef (Responsible for the Postgraduate Sector)

Arabic Language Proofreader :

Lecturer Dr. Raad Sarhan Ibrahim (Arabic dept.)

English Language Proofreader :

Lecturer Dr. Saif Habeeb Hasan (English dept.)

Administrative and Technical Affairs Manager:

Mr. Ali Abdulkhaleq Abdullah (College of Education)

Economy affairs: Mrs. Samara Yousef Mahmoud

Printing Layout: Mr. Ali Abdulkhaleq Abdullah

E-mail: journal.of.surmanraa@gmail.com

Cell phone: 009647731686636 – 009647905825190 - 009647700888734 -
009647800081044

*Republic of Iraq
Ministry of Higher Education
and scientific research
University of Samarra
College of education*



SURRA MAN RA'A

Scientific Refereed Journal

Issued by
college of Education
University of Samarra

*Vol. 16./No. 64. 15th Year.
September / 2020 A.D/ 1441 AH*

*Deposit number in Iraqi national library and archives
Baghdad, 2341 - year 2019
ISSN 1813 - 6798*